



aedid  
cultura

Lima



# LIMA EN V.O.

LA CIUDAD EN VERSIÓN ORIGINAL



## AGENDA

CENTRO CULTURAL  
DE ESPAÑA EN LIMA

MAYO/ 2026

INGRESO LIBRE



## FORMACIÓN/ ACCESIBILIDAD

Fechas: hasta el **jueves 28 de mayo** (martes, jueves y sábados)  
Horario regular (ambos niveles):  
**martes y jueves, 6:00 p.m. a 9:00 p.m.**  
Horario adicional (solo nivel intermedio): **sábados 10:00 a.m. a 1:00 p.m.**

Lugar: **sede temporal del CCE Lima** (Av. Jorge Basadre 990, San Isidro, Lima)

### INCLUSIVET

Curso de Emprendimiento y Desarrollo de Proyectos Culturales, coorganizado por CAPAZ Perú y el Instituto Internacional de Investigaciones Afrodescendientes, con la colaboración del CCE Lima. Dirigido a personas con discapacidades diversas, que sean artistas, creadores/as o emprendedores/as culturales; así como a personas con una idea creativa o proyecto cultural (aunque no esté terminado). El curso tendrá dos niveles de aprendizaje: básico e intermedio.



## FORMACIÓN

Fechas: **martes 19 al sábado 30 de mayo** (martes, jueves y sábados)  
Horario: **10:00 a.m. a 2:00 p.m.**  
Lugar: **sede temporal del CCE Lima** (Av. Jorge Basadre 990, San Isidro)  
**Afrolab-Laboratorio Afroperuano de Gestión Cultural Sostenible**  
Siente Lab y el CCE Lima organizan AFROLAB-Laboratorio Afroperuano de Gestión Cultural Sostenible, un espacio dirigido a organizaciones culturales afroperuanas, en el que contarán

con asesoría especializada y formación intensiva, orientada a la elaboración de un plan de acciones sostenibles en el que incorporar prácticas validando la identidad, y autonomía, y potenciando su impacto sociocultural, ambiental y económico de manera progresiva y contextualizada.



## ACTIVIDADES FUERA DEL CCE



## FORMACIÓN/ CINE

Fechas: **lunes 11 al domingo 17 de mayo**

Lugar: **Laboratorio Flotante de Cine Selvático por los ríos Ucayali, Amazonas e Itaya**

### La Muyuna: Navegando historias

El Laboratorio Flotante es una de las actividades más importantes del Festival Internacional de Cine Selvático Comunitario Muyuna. Es un taller itinerante y dinámico donde el cine y las artes se encuentran con los ríos, los bosques y las poblaciones que los habitan, en un proceso de aprendizaje colectivo y creación participativa de cortometrajes inspirados en narrativas selváticas. Facilitadores: Luisa Fernanda Sosa y Diego Santamaría (realizadores audiovisuales y productores colombianos), Leonardo Tello (comunicador, realizador y activista indígena kukama, Iquitos), David Orlando (artista plástico y escritor de Tarapoto) Luis Chumbe y Gimena Cariajano (cineastas iquiteños).



## FORMACIÓN

**Fechas: martes 5, 12, 19 y jueves 21 de mayo**

### **Cuerpo Atardecer: Entrenamiento**

La sección formativa y de mediación del Programa Iberoamericano de Danza y Performance Cuerpo Atardecer que coproducen Crudo Colectivo y el CCE Lima, ofrece este mes tres jornadas dedicadas a profesionales y estudiantes de danza, infancias y adultos mayores, en Cusco y en Lima.

**Martes 5, 12 y 19/ 5:00 p.m./ anfiteatro del parque San Martín**

(alt. cdra. 9 Av. Bolívar, Pueblo Libre, Lima)

### **Comunidad Power**

Taller regular de movimiento para personas adultas mayores, impartido por la actriz, bailarina y coreógrafa Lupe Ramos (integrante de Crudo Colectivo)

Gratuito. Para inscripciones, llamar al +51991467699.



**Martes 12/ 12:30 p.m./ colegio San Isidro Labrador-Sillacancha, Valle Sagrado, Cusco**

### **Música y movimiento para infancias**

Taller impartido por Anna Whitehouse e Itziar Barriobero (España).

Gratuito. Para inscripciones, llamar al +51918531291.

**Jueves 21/ 8:00 p.m/ auditorio Los Incas-MINCUL (San Borja, Lima)**

### **Cuerpo en trance**

Entrenamiento corporal impartido por la compañía chilena Pseudónimo, en el cual se desarrollará la resistencia e insistencia física mediante el goce del movimiento, la conciencia corporal y el trabajo en colaboración. Ejercicios guiados por la bailarina y coreógrafa Ninoska Soto y sonorizados en tiempo real por el músico Gabriel Miranda.

Ingreso libre, aforo limitado.



## CINE

**Fechas: jueves 14 al sábado 23 de mayo**

Lugares: Cineplanet Alcázar, sala Lumière de la Alianza Francesa, Ventana Indiscreta-Univ. de Lima, auditorio del MALI, cine Caleta, El Galpón Espacio, Alianza Francesa (Los Olivos), Arena y Esteras (Villa El Salvador) y UPC (Villa María del Triunfo)

### **LimaDocs 2026**

Segunda edición del Festival Internacional de Cine Documental de Lima, un encuentro que conecta el pasado y el futuro de

este género salvaguardando y poniendo en valor la memoria audiovisual nacional, al tiempo que ofrece la oportunidad de conocer lo mejor y más reciente de la filmografía documental de Perú y el mundo.

Ver programación en [www.aecid.ccelima.es](http://www.aecid.ccelima.es)



## CINE / ACCESIBILIDAD

**Fechas: martes 19, miércoles 20 y jueves 21 de mayo**

**Horario: 7:00 p.m. a 10:00 p.m.**

**Lugar: Zoom CCE**

### **Curso Internacional de Accesibilidad Cinematográfica**

Este taller permitirá conocer un modelo de elaboración de contenidos audiovisuales diseñados para personas con discapacidad visual y auditiva, revisando herramientas desarrolladas en EE UU y Europa y enseñando a aplicarlas en la producción audiovisual. Impartido por Norka Calderón y José Cárdenas, especialistas de Collective Media en realización y adaptación de contenidos accesibles en el cine, la música, el teatro, el libro y otras manifestaciones artísticas.

**Gratuito. Inscripciones hasta el 13 de mayo en <https://bit.ly/4cMt4p6>**

**Consultas e informes: [formación@collectivemedia.pe](mailto:formación@collectivemedia.pe)**



## GASTRONOMÍA

**Fecha: sábado 23 de mayo**

**Horario: 12:00 m. a 7:00 p.m.**

**Lugares: Goethe Institut (Jr. Nazca 722, Jesús María), Alianza Francesa (Av. Arequipa 4595, Miraflores), Istituto Italiano di Cultura (Av. Arequipa 1055, Sta Beatriz)**

### **Feria Gastronómica Europea 2026**

Por cuarto año consecutivo la red en Perú de Institutos Nacionales de Cultura de la Unión Europea (EUNIC Perú), este año presidida por el CCE Lima, organiza la esperada Feria Gastronómica Europea, que se celebra en tres sedes en Lima donde el público podrá degustar y adquirir platos y productos típicos de Alemania, Bélgica, España, Francia, Grecia, Hungría, Italia, Países Bajos y Ucrania.



## ESCÉNICAS

**Fechas: viernes 29 y sábado 30 de mayo**

### **Cuerpo Atardecer-Performances**

El Programa Iberoamericano de Danza y Performance Cuerpo Atardecer nuevamente despliega sus puestas en escena este mes entre Cusco y Lima, con dos obras de danza contemporánea que reúne a artistas de Chile y Perú

**Viernes 29/ 7:00 p.m./ Ipakura**

**Centro de Artes** (Valle  
Sagrado-Huarán, Cusco)

**Mamaq'ocha: memorias del agua**

Los artistas Esmeralda Cárdenas (Puno) y Roly Dávila (Cusco, integrante de Crudo Colectivo), coreografían y bailan en el Valle Sagrado la performance Mamaq'ocha.

**Viernes 29 y sábado 30/ 6:00 p.m./ Museo de Sitio Pucllana**

(General Borgoño cdra. 8,  
Miraflores, Lima)

**Sangre mineral**

Cocreada e interpretada por la compañía Pseudónimo (Chile) y Crudo Colectivo (Perú), la obra *Sangre animal* se inspira en una certeza incómoda: el modelo extractivista contemporáneo ha reducido la Tierra a materia inerte y disponible.



## LETRAS

Temporada: **hasta el viernes 5 de junio**

Lugar: **canales de Spotify y Youtube de la AECID**

**Cuentos en Red: Relatos que siembran**

*Relatos que siembran* es la quinta temporada del proyecto de videopódcast literario-oral Cuentos en Red que organiza la Red de Centros Culturales de la AECID, junto a Casa África y el Centro de Formación de la Cooperación Española en La Antigua, Guatemala. Esta edición reúne 17 historias de autoras y autores de 17 países de Latinoamérica y África, que en las voces de actores, actrices, locutores y escritores nos invitan a mirar con ojos sensibles nuestro planeta y a imaginar una vida sostenible en él.

Esta nueva temporada es coordinada por el CCE en Lima y producida por Stereomonkey Studio.

\*Ver el cronograma de publicaciones de los cuentos en [www.aecid.ccelima.es](http://www.aecid.ccelima.es).



**PROGRAMA  
EN ESPACIOS  
PÚBLICOS**  
CCE Lima 2026

Artistas, creadores, gestores y comunidades ciudadanas ya están en plenas jornadas de trabajos conjuntos para convertir parques, plazas, cerros, calles, bosques, etc. en sitios de creación colaborativa y colectiva donde practicar ciudadanía desde el arte y tejer convivencia social y ocio en armonía. Te invitamos a seguirnos en nuestra web y redes sociales para que puedas participar en las actividades que más te atraigan de las ocho propuestas que desarrollaremos, especialmente si vives en algunas de las áreas donde tendrán lugar.

### **Pasacalle Salvabosque**

Tras un mes de labor creativa comunitaria, convocatoria barrial y diseminación de información sobre la importancia del Bosque Separadora Industrial - Ate, músicos, actrices, actores, vecinas y vecinos de las inmediaciones del área verde más grande de Lima Metropolitana celebrarán el Pasacalle Salvabosque, un desfile de 3 km de performance escénica y música en vivo a cargo de la popular banda Rafo y Los Paranoias, en defensa de este gran remanso verde.

**Fecha: sábado 2 de mayo**

**Hora: 11:00 a.m. a 3:00 p.m.**

**Lugar: desde Salamanca al Bosque Separadora Industrial-Ate**

Equipo facilitador: Rafo Ráez (músico, compositor, cantante y gestor cultural), Comité de Defensa del Arbolado de Separadora Industrial-Ate (CODEASI) y Asociación de Propietarios y Residentes de Urbanización Salamanca de Monterrico-Ate (APRUSMA).



### **Parque Afroperuano: Espacio Público de Memoria y Resistencia Afroperuana**

Luego de una serie de talleres de investigación y creación audiovisual, jóvenes comunicadores afroperuanos elaborarán piezas una serie de minidocumentales que conformarán una instalación artística itinerante por plazas y parques del distrito de La Victoria, donde abrirán escenarios de reflexión sobre la lucha antirracista y los derechos humanos de la población afroperuana. Tótems autoportantes con códigos QR permitirán al público acceder a los microvideos culturales y performativos en torno a momentos clave de resistencia, organización social y conquistas culturales afroperuanas, desde mediados del siglo XX hasta la actualidad.

**Fechas de talleres: lunes 11 de mayo al martes 30 junio (3 sesiones semanales de 1 hora y media)**

Equipo facilitador: Ashanti Perú-Jóvenes Afrodescendientes, organización cultural y de incidencia con más de 20 años de trayectoria en la promoción de los derechos humanos y culturales de la población afroperuana.



### **Atlas Marcachancho: Observatorio de Afectividades Racializadas de Lima**

Un espacio de encuentro para observar y explorar cómo se vive y se percibe la racialización en Lima y cómo esta se expresa en prácticas cotidianas del espacio público. Un grupo seleccionado por convocatoria abierta, recolectará gestos, afectos, dinámicas, etc., en el Jirón de la Unión y en el emporio textil Gamarra, se conformará el Atlas Marcachancho, que se expondrá en el espacio público para invitar a interactuar a la comunidad a interactuar comentándolo y ampliándolo

Temporada: **sábado 9 de mayo mayo** (encuentros y talleres) **al sábado 4 de julio** (exposición viva del Atlas en espacios públicos)

Equipo facilitador: Urpi Castro (artista escénica, gestora cultural y socióloga) y Tremenda Espacio (plataforma dedicada a la gestión y producción en danza)



### **Lima en Versión Original**

Más de 100 docentes participarán en talleres gratuitos de creación de materiales educativos innovadores para incorporar y activar en el aula el uso de las lenguas originarias de Perú. El proyecto busca fortalecer en colegios urbanos el reconocimiento y la valoración de la diversidad lingüística peruana, a partir de los Diccionarios Audiovisuales Comunitarios de La Combi-arte rodante, en los que niños, niñas y adolescentes de distintas regiones del Perú explican en cápsulas audiovisuales de 2 a 3 minutos palabras en sus lenguas originarias.

Talleres para docentes

**Martes 19 de mayo/ 9:00 a.m. a 1:00 p.m./ I.E. Simón Bolívar n° 2026 de la UGEL 4, Urb. Santa Luzmila (Comas)**

**Miércoles 20 de mayo/ 9:00 a.m. a 1:00 p.m./ I.E. Emblemática Antenor Orrego Espinoza de la UGEL 05 (San Juan de Lurigancho)**  
Presentación de la *Guía práctica y colaborativa Lima en V.O.*

**Viernes 20 de mayo/ 7:00 p.m./ anfiteatro de la Biblioteca Nacional de Perú (San Borja)**

Equipo facilitador: La Combi-arte rodante, asociación cultural creada en 2013 que promueve la defensa de la diversidad cultural, los derechos humanos y el medioambiente, realizando en distintas poblaciones de Perú y de América Latina en general, talleres audiovisuales, de fotografía, artes visuales, videoanimación, donde la población puede compartir sus ideas y ser partícipe de procesos de creación artística.



## Charlas CCE Lima

### PÓDCAST

¡Escucha nuestro podcast Charlas CCE Lima!

Un programa de entrevistas con artistas y gestores para conocer procesos culturales que transforman espacios públicos y dejan huella en la ciudadanía.

Escucha los episodios aquí:

YouTube: <https://www.youtube.com/@CCELimaOficial/podcasts>

Spotify: <https://open.spotify.com/show/2mGw3p2V5cmqAsccDsch50>

## AVISO DE MUDANZA TEMPORAL

Las instalaciones de nuestro centro cultural, la conocida casita rosada en Santa Beatriz, ya han entrado en proceso de renovación para convertirse en un espacio más accesible, acogedor y vivo para nuestro público.

Mientras dura la ampliación y remodelación, continuamos llevando nuestras actividades a otros centros culturales aliados, e instalamos temporalmente nuestras oficinas en Av. Jorge Basadre 990, donde también contamos con una cómoda sala para talleres.

Te invitamos a seguirnos en nuestra nueva web ([www.ccelima.aacid.es](http://www.ccelima.aacid.es)) y redes sociales para estar al tanto de toda nuestra programación.



Imagen de portada: Programa en Espacios Públicos 2026: proyecto Lima en Versión Original.